



STADT **FURTWANGEN** IM SCHWARZWALD  
GR-Wahlperiode 2009/2014

Sachbearbeiter : Herbert Dold

Aktenzeichen :

Vorlage Nr. : GR 198

Datum : 25.05.2011

Verteiler : BM, FV, TUA, GR, OV, AL, z.d.A.

Anlagen : Jahresabschluss zum 31.12.2010  
EB Technische Dienste

Thema:

Feststellung des Jahresabschlusses 2010 für den  
Eigenbetrieb Technische Dienste

- öffentlich -

**Vorschlag zur Beschlussfassung im Technischer und Umweltausschuss zugleich der Betriebsausschüsse der Eigenbetriebe Technische Dienste, Wasserwerk und Abwasserentsorgung am 08.09.2011 im Gemeinderat am 13.09.2011**

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2010 wird festgestellt.
2. Der Jahresgewinn 2010 in Höhe von 73.642,97 Euro ist auf die neue Haushaltsrechnung vorzutragen.
3. Der Leitung des Eigenbetriebs "Technische Dienste" der Stadt Furtwangen wird Entlastung erteilt.
4. Die nach Anlage 9 zu § 12 EigBVO erforderlichen Angaben zur Feststellung des Jahresabschlusses und zur Verwendung des Jahresgewinns sind Teil des Gemeinderatsbeschlusses.

**Angaben in den Beschlüssen über**

1. die Feststellung des Jahresabschlusses
2. die Behandlung des Jahresgewinnes
3. die Verwendung der für den Haushalt der Gemeinde eingeplanten Finanzierungsmittel

<b>1</b>	<b>Feststellung des Jahresabschlusses 2010</b>	
1.1	Bilanzsumme	1.916.809,89 Euro
1.1.1	davon entfallen auf der Aktivseite auf	
	- das Anlagevermögen	1.823.408,19 Euro
	- das Umlaufvermögen	93.401,70 Euro
1.1.2	davon entfallen auf der Passivseite auf	
	- das Eigenkapital	905.778,76 Euro
	- die empfangenen Ertragszuschüsse	197.413,59 Euro
	- die Rückstellungen	88.755,69 Euro
	- die Verbindlichkeiten	724.861,85 Euro
1.2	Jahresgewinn	73.642,97 Euro
1.2.1	Summe der Erträge	1.672.317,94 Euro
1.2.2	Summe der Aufwendungen	1.598.674,97 Euro
<b>2</b>	<b>Verwendung des Jahresgewinns 2010</b>	73.642,97 Euro
	Wird auf die neue Haushaltsrechnung vorgetragen	
<b>3</b>	<b>Verwendung der für das Wirtschaftsjahr nach § 14 Abs. 3 EigBG für den Haushalt der Stadt eingeplanten Finanzierungsmittel</b>	0 Euro

Furtwangen, 25. Mai 2011

Josef Herdner  
Bürgermeister

## **Sachverhalt mit Erläuterungen und Begründungen**

Gemäß § 16 Abs. 3 Satz 2 des Gesetzes über die Eigenbetriebe der Gemeinden (Eigenbetriebsgesetz - EigBG) stellt der Gemeinderat das Ergebnis des Wirtschaftsjahres 2007 (vom 01.01. bis 31.12.2007) unter Einschluss der Angaben nach Anlagen 9 zur Eigenbetriebsverordnung (EigBVO) vom 07.12.1992 fest.

Das Jahresergebnis des Eigenbetriebes Technische Dienste der Stadt Furtwangen für das Geschäftsjahr ist aus dem beigefügten Jahresabschluss 2010 ersichtlich.

Folgende Anlagen sind als wesentliche Bestandteile des Abschlusses beigefügt:

1. der Jahresabschluss 2010 bestehend aus
  - Bilanz zum 31. Dezember 2010
  - Gewinn- und Verlustrechnung 2010 und
  - Anhang gemäß § 10 EigBVO

2. der Lagebericht 2010

Die Bilanz zum 31.12.2010 ergibt in Aktiva und Passiva jeweils eine Summe von 1.916.809,89 Euro.

Es musste 2010 kein Kredit aufgenommen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung (Erfolgsplan) vom 01.01.2010 bis 31.12.2010 weist als Betriebsergebnis einen Jahresgewinn in Höhe von 73.642,97 Euro aus. Der Jahresgewinn 2010 wird auf die neue Haushaltsrechnung vorgetragen.

## **Stand der Vorberatungen**

Der Jahresabschluss des Eigenbetriebs Technische Dienste wurde in der Sitzung des Betriebsausschusses am 08.09.2011 beraten.

## **Kosten und Finanzierung**

./.